

М. Д. Королькова

**ЛЕКСИКА ВАЛЯЛЬНОГО ДЕЛА
В ГОВОРЕ СЕЛА ПОИМ ПЕНЗЕНСКОЙ ОБЛАСТИ
(К ВОПРОСУ О КЛАССИФИКАЦИИ РЕМЕСЛЕННОЙ ЛЕКСИКИ)***

Институт лингвистических исследований РАН, Российская Федерация, 199053, Санкт-Петербург,
Тучков пер., 9

Работа посвящена анализу профессионального и диалектного компонентов в лексике валяльного дела говора села Поим Пензенской области. На основе изучения словарей ремесленной лексики установлено, что разделение ремесленной лексики на тематические группы закономерно, так как сам характер изучаемого материала предполагает тематическое разделение. В пределах изучаемой тематической группы лексика была разделена на семь подгрупп в соответствии с общими элементами в значении. Полученные данные позволяют сделать вывод о специальном характере ремесленной лексики. Библиогр. 11 назв.

Ключевые слова: ремесленная лексика, диалектная лексика, терминология, профессиональная лексика.

FELTING VOCABULARY IN THE LOCAL DIALECT OF THE VILLAGE OF POIM IN THE PENZA REGION (TO THE QUESTION OF THE CLASSIFICATION OF THE CRAFT VOCABULARY)

M. D. Korolkova

Institute of Linguistic Studies, Russian Academy of Sciences, 9, Tutchkov lane, St. Petersburg, 199053,
Russian Federation

This paper analyzes the professional and dialectal components of felting vocabulary in the local dialect of Poim, a village in the Penza region. Basing on the study of craft vocabulary dictionaries we claim that division of the craft vocabulary into thematic groups for our research is appropriate, since the nature of the studied material requires thematic division. Within the studied group the vocabulary was divided into seven subgroups according to the common elements in their lexical meaning. The findings allow us to make some conclusions on the specific nature of craft vocabulary. Refs 11.

Keywords: craft vocabulary, dialect vocabulary, terminology, professional vocabulary.

Ремесленная лексика русских говоров представляет собой интереснейший материал для изучения с различных точек зрения, но до сих пор данное направление разработано явно недостаточно.

Ремесленная лексика — пограничное явление диалектологии, терминологии и профессиональной лексики, так как однозначно отнести всю исследуемую лексику к одному из этих трёх типов невозможно. Эта особенность обуславливает своеобразие ремесленной лексики и необходимость её изучения с точки зрения функционирования не только в пределах указанного говора, но и в других диалектах и социолектах.

Лексикографический подход к материалу обусловлен необходимостью описания ремесленной лексики — созданием словаря лексики соответствующего ремесла, промысла или группы ремёсел, ограниченных по территориальному признаку.

В настоящем исследовании материал анализируется в разделении его на тематические группы, так как сама ремесленная терминология предполагает такое тематическое разделение.

* Исследование выполнено при поддержке гранта РГНФ № 14-18-02070 «Русский язык повседневного общения: особенности функционирования в разных социальных группах».

По словам И. А. Оссовецкого, «одна и та же лексема может употребляться и в более узком, и в более широком смысле (это можно видеть на представленном материале. — М. К.), причем часто дифференциация между ними выражена не очень отчетливо». И далее: «Зыбкость семантических границ между отдельными значениями выражается и в известной неопределенности парадигматических противопоставлений с другими лексемами» [6, с. 49].

Существуют различные способы деления лексем на подгруппы. Каждое из них в той или иной мере условно. Так, Ф. П. Филин в статье «О лексико-семантических группах слов» пишет: «По сходству или противоположности все понятия, заключённые в языке, разбиваются на более или менее замкнутые группы, круги или “блоки”. Каждое понятие (или значение) существует только благодаря наличию у него связи, соотнесённости с другими понятиями (значениями) данной группы», и «получается заколдованный круг: слово и его значение существует лишь благодаря определенному месту, занимаемому им в семантическом поле, определяется этим полем, и в то же время слово каким-то образом изменяется само по себе, внося изменение в структуру семантического поля» [9, с. 228–229]. Ф. П. Филин определяет лексико-семантические группы слов как «объединения двух, нескольких или многих слов по их лексическим значениям», а тематические группы как «объединения слов, основывающиеся не на лексико-семантических связях, а на классификации самих предметов и явлений» [9, с. 230–231].

Наша классификация подгрупп по значению является наиболее близкой к классификациям А. В. Маринина, Ю. П. Чумаковой, М. А. Агаповой и И. В. Зиминной, И. Л. Чижовой.

Одним из наиболее близких нам по тематике и материалу среди работ о ремесленной лексике является диссертационное исследование А. В. Маринина, посвящённое лексике промыслов и ремёсел в говорах Вадского района Нижегородской области. В этом исследовании рассматриваются по отдельности ремёсла и промыслы, в частности, А. В. Маринин отмечает, что термины «промысел» и «ремесло» часто используются без дифференциации, как взаимозаменяемые, однако они имеют хотя и близкие, но все же не тождественные значения, и значение слова «ремесло» входит в смысловую структуру слова «промысел», семантика которого несколько шире [5, с. 13]. В лексику промыслов в говорах Вадского района включены рыболовецкие, охотничьи, пчеловодческие термины. В лексике ремёсел рассмотрены такие группы слов, как плотницкие, кузнечные, валяльные термины, а также лексика лозоплетения. Анализ материала произведен в следующих аспектах:

- тематика (здесь выделяются различные подгруппы и микрогруппы);
- мотивировочные признаки и принципы номинации;
- способы образования слов;
- парадигматические отношения;
- территория функционирования слова (только в вадских говорах или в общерусском пространстве).

А. В. Маринин использует понятия «тематическая группа» и «тематическая подгруппа» для более общей или же более частной классификации материала с тематической точки зрения; например, к *тематическим группам* относятся «наименования действий в плотницком деле», «наименования досок», «наименования подставок для пилки дров», а к *тематическим подгруппам* — «наименования рубанков», «на-

именования пил», «наименования инструментов для сверления отверстий» и др. [5, с. 15]. Классификация полноценно охватывает всю исследуемую лексику, она является примером лексической классификации, но в силу излишней подробности не позволяет с лёгкостью представить общую картину соответствующего лексического состава.

Классификация Ю. П. Чумаковой, предложенная ею в работе «Лексика традиционного ткачества в говорах района “Богословщина” Рязанской области» [11], близка к нашей, предположительно благодаря тематическому совпадению лексики. Ю. П. Чумакова рассматривает текстильную лексику, подразделяя её на *Названия сырья и материалов обработки* (в нашей классификации — *Материал*), *Названия действий и процессов* (в нашей классификации — *Действия*), *Названия лиц по труду (Деятель)*, *Названия орудий труда и их составных частей (Инструменты и подручные материалы)*, *Названия результатов производственных действий и продуктов обработки (Изделия)*, *Названия единиц измерения*, *Названия брака, допущенного в производственном процессе* (две последние группы в нашей классификации отсутствуют), и *Названия некоторых свойств вырабатываемой продукции (Характеристики)*. За исключением двух параметров, которые отсутствуют в нашей классификации, и двух параметров, которые отсутствуют в работе Ю. П. Чумаковой (*Деятельность, общее название* и *Части изделия*), все остальные разделы практически идентичны. Классификация Ю. П. Чумаковой представляется одной из наиболее подходящих для целей настоящего исследования, так как она полноценно охватывает лексику ремесла, оставляя при этом возможность семантической характеристики, проведения синонимических параллелей и раскрытия своеобразия лексики говора.

Среди работ, посвящённых изучению организации ремесленной (и промышленной) лексики, необходимо отметить опыт М. А. Агаповой и И. В. Зиминной, которые предложили классификацию лексики ложкарного и посудотокарного промыслов на территории Нижегородской области [4]. Учитывая особенности исследуемого материала, авторы предлагают следующее деление лексики на «общие (или параллельные) подгруппы»:

- глаголы, обозначающие различные части процесса выработки деревянной посуды и её окраски;
- наименования видов изготавливаемой продукции: сорта ложек, виды ложек, виды посуды;
- названия инструментов и материалов, используемых при изготовлении деревянной продукции;
- наименования отдельных профессий, связанных с промыслом;
- названия помещений, в которых работали кустари;
- названия заготовок и отдельных частей изделий;
- названия, связанные собственно с росписью;
- подгруппа, включающая в себя слова, отражающие экономические связи и социальное положение кустарей.

И. Л. Чижова исследовала лексику художественных промыслов Среднего Урала. В её классификации лексики тагильского подносного промысла выделено 18 лексико-семантических подгрупп (ЛСП), включающих, среди прочих, в качестве отдельных подгрупп «1) подносы, 2) профессии, 3) мастерские, 4) инструменты, 5) приспособления, 6) вещества, 7) процессы росписи, 8) виды росписи, 9) приёмы росписи,

10) этапы росписи» и др. «В составе лексики резьбы по дереву — 14 ЛСП: существительные и субстантивные словосочетания, называющие 1) пороки древесины, 2) заготовки, 3) инструменты, 4) приспособления, 5) вещества» [10, с. 8] и др.

Все рассмотренные классификации близки к нашему исследованию по тематическому признаку, но очевидны и их специфические отличия, диктуемые, как нам кажется, особенностями исследуемого материала.

Выделение тематических групп представляет собой классификацию лексических единиц с опорой на деление самих явлений и предметов окружающей действительности, для обозначения которых и служит данная лексика. Таким образом, тематическая группа формируется как система подгрупп, выделяемых на основе принципов организации того или иного вида ремесленной деятельности.

В пределах тематической группы *Валяльное дело* материал был разделён на 7 подгрупп в соответствии с общими элементами в значении: обозначения деятеля, общего названия деятельности, изделия, частей изделия, материала, конкретных действий, совершаемых при создании изделия, инструментов и подручных материалов, необходимых для создания изделия. Термины «тематическая группа» и «семантическая подгруппа» понимаются в работе в соответствии со вторым значением, предложенным О. С. Ахмановой в «Словаре лингвистических терминов»: «слова, объединяемые общностью значения, независимо от принадлежности к той же или разным частям речи» [1, с. 114].

Разделение лексики *валяльного дела* на 7 указанных подгрупп в настоящем исследовании тоже довольно условно и требует комментариев, но, думается, что такая дифференциация наилучшим образом отражает особенности материала. Основной функцией ремесленной лексики является называние деятеля, изделия и его частей, материала, из которого создаётся изделие, инструментов и действий, которые совершаются на разных стадиях при создании изделия.

Действия разделены на общие названия деятельности — слова, обозначающие весь процесс создания изделия в целом, — и на конкретные действия, которые производит субъект в процессе создания изделия.

Некоторые единицы включались в соответствующие подгруппы условно, так как слова с некоторыми значениями были не во всех подгруппах; например, если для занятия ремеслом существует специальное помещение, слова, его называющие, относились к подгруппе *Инструменты и подручные материалы*, в валяльном деле это *стёрная* или *становая*.

Материал настоящего исследования — лексика тематической группы *Валяльное дело* — был собран в селе Поим в 2011 и 2013 гг. Основным критерием отбора материала послужили употребления слов ремесленниками в процессе рассказа о своем ремесле. Из рассказов были отобраны все слова, без которых невозможно описать действия, инструменты и изделия, присущие этому ремеслу.

Характеристика данной тематической группы ремесленной лексики дается с опорой на лексикографические источники («Словарь современного русского литературного языка» в 17 т. (БАС) [3] и «Словарь русских народных говоров» (СРНГ) [2]), пособия по описываемой деятельности, в частности пособие по фелтингу В. Преображенской [5], а также на данные, полученные от информантов Санкт-Петербурга (СПб.), и (в некоторых случаях) на данные Национального корпуса русского языка (НКРЯ).

Лексика описывается с точки зрения её функционального состава, или функциональных характеристик: *диалектные наименования, термины и профессионализмы*.

Валяльное дело существует в Поиме на протяжении более трех веков, ремесло довольно сильно изменилось за это время с точки зрения обработки материала для валяния, так как появились различные механические инструменты.

Валяльщики в Поиме было не так много, как сапожников, но их число на 1929 год превышало 250 человек при общем количестве населения более 10 тыс. человек, что для отдельного ремесла составляет значительное количество и заметно превосходит численностью все остальные ремёсла (кроме сапожного), представленные на тот момент в Поиме. Большая часть ремёсел передавалась в пределах одной семьи от старшего поколения к младшему, потому что младшие, с детства наблюдавшие за работой родителей, могли узнать и понять множество нюансов ремесла и тем самым не только не потерять качественный уровень производства, но и улучшить какие-то его отдельные процессы. Валяльное дело как ремесло существует в Поиме и сейчас, материал для настоящего исследования был записан от информантов, которые сами говорили о себе: *Вальщики мы, вальщики*. И отцы их, как они утверждают, также были вальщиками.

А. И. Самойленко в книге, посвящённой истории села Поим, приводит описание валяльного производства: «Валяльное дело в Поиме существует издавна. Основной обувью в зимнее время были валенки и чесанки с калошами. Чесанки валялись из поярковой (овечьей) шерсти с добавлением коровьей (1/3 части). Поярком называлась шерсть, снятая с молодых овец (6 мая).

Осенняя шерсть (снятая в августе) лучшего качества и идет на толстые валенки (от 7 до 2 фунтов на пару). Валенки работали в специальной мастерской — стирне. В землянке-стирне располагались топка с котлом, полка для валки и стирки сапог, кадушка с квасцами, чурбан для насадки сапога.

Сначала шерсть щиплют, очищают от сора вручную, затем на шерстобитке разрыхляют и отбивают от пыли. Шерстобитка состоит из 2 сеток, лучка со струной и бойка. Распущенную шерсть деревянной вилкой расстилают на повал из холста на столе, складывают и катают руками. После страчивания (придачи формы) скатанный сапог кладут в кадку с раствором купороса и выдерживают 3 часа. Затем сапог стирают (валяют) 3 часа руками, периодически опуская его в котел с горячей водой для съезживания, катают на рубцах. После этого сапог промывают в чистой холодной воде и ставят в печь на просушку. Высушенный, подпаливают на огне, выглаживают пемзой и смазывают каким-нибудь жиром. Применяются следующие инструменты: шерстобитка (позже механическая чесалка), вилка деревянная, рубцы, рубеля, катюльки, каток, аршины» [8, с. 109–110].

В середине прошлого столетия появились механические чесалки, представлявшие собой специальную машину для чесания шерсти, состоящую из нескольких больших щёток, которые поворачивались и, зацепляя шерсть, расчёсывали её ровными рядами. Квасцы представляли собой раствор серной кислоты, который использовался для обезжиривания шерсти, предназначенной для валенка.

В тематическую группу *Валяльное дело* вошло 83 единицы лексики, среди которых наибольшей по объёму является категория диалектных слов. К диалектным наименованиям относятся 39 единиц лексики, к терминам и профессионализмам — по 22 единицы. Преобладание в материале диалектизмов вызвано, в частности, сель-

ским характером ремесла: в городской среде многие наименования отсутствуют или имеют заимствованные аналоги. Так, например, *ва́льное де́ло* иногда называется *фелтинг*, от английского *felt* — ‘войлок’, а *ва́льщик* может называться *фелтинг-ма́стер*.

Группы с наибольшим количеством единиц в материале исследования — это *Действия* и *Инструменты и подручные материалы*, что доказывает потребность ремесленников в наиболее точном названии действий и инструментов для создания изделия. Материал и сами изделия также подразделяются на различные типы, что говорит о большой распространённости ремесла на указанной территории.

К лексико-семантической подгруппе *Деятель* относятся 4 слова, называющие самого ремесленника, занимающегося этим ремеслом: *ва́льщик*, *валя́льщица*, *ката́льщик* и *ката́льщица*. Слово *ва́льщик* было отнесено к диалектизмам на основании данных СРНГ. В словарной статье этого словаря слово имеет помету «Пенз. обл.». Лексема определяется как диалектизм, отличающийся от своего литературного эквивалента (зафиксированного в речи ремесленников СПб.) *валя́льщик* усеченной основой. Возможно, в данном случае мы имеем дело с гаплогогией, т. е. выпадением одного из двух непосредственно следующих друг за другом одинаковых (или сходных) слогов, возникающим на стыке морфем. Такое же обозначение *валяльщика* приведено в словаре традиционного ткачества Ю. П. Чумаковой [11, с. 57]. Слово *валя́льщица*, отнесенное нами к профессионализмам, редко используется ремесленниками села Поим (в отличие от ремесленников СПб.), чаще женщину-ремесленника они называют *ката́льщица*, скорее всего, именно поэтому в наименовании женского рода не наблюдается аналогичного мужскому роду явления гаплогогии. Соответственно и слово *ката́льщик* меньше распространено в речи ремесленников села Поим, так как более употребительной формой является *ва́льщик*. Выводы о функциональном распространении слов *ката́льщик* и *ката́льщица* сделаны с учётом наличия формы данного слова мужского рода в БАС, где это слово имеет помету «спец.».

Вторая подгруппа — *Деятельность (общее название)* — содержит три единицы: глагол *валя́ть*, словосочетания *ва́льное де́ло* и *рабо́тать ва́ленки*, называющие деятельность *валяльщика*. Как уже упоминалось, в речи ремесленников СПб. для обозначения этого понятия бытует заимствование *фелтинг*, а в пособиях можно также встретить термин *фильцевание*. Глагол *валя́ть* был определен как термин, так как он используется во всех пособиях по валянию и фелтингу для обозначения общего названия деятельности и присутствует в речи ремесленников СПб. Слово *валя́ть* зафиксировано и в БАС с пометой «техн.» у соответствующего значения. При анализе словосочетания *ва́льное де́ло* возникает тот же феномен гаплогогии, словосочетание отсутствует в словарях и пособиях, и в настоящем исследовании оно было отнесено к диалектизмам. Словосочетание *рабо́тать ва́ленки* также относится к диалектизмам.

Четыре единицы, образующие подгруппу *Изделия*, представляют собой разновидности *валенки*: собственно *ва́ленки*, *коты́*, *полува́ленки* и *чёсанки*. *Ва́ленки* — это термин, использующийся в пособиях и в речи ремесленников СПб., слово совпадает по форме и значению с общеупотребительным названием этого вида обуви, в общеупотребительном значении слово присутствует и в БАС. Остальные три вида отличаются от собственно *ва́ленок* по высоте — *полува́ленки*, по толщине — *чёсанки*, и по виду (обшитые кожей/мехом) — *коты́*.

Все три названия разновидностей валенок относятся к диалектизмам, слова *полува́ленки* и *коты́* присутствуют в СРНГ, а слово *чѣсанки*, хоть и присутствует в БАС, но имеет всего один контекст употребления в НКРЯ, что кажется слишком низкой частотностью для лексемы, принадлежащей литературному языку.

К подгруппе *Части изделия* относится 10 лексем. Они подразделяются на две подкатегории слов: слова, означающие части валенка (*голені́ще, голóвка, задóвка, подѣ́м*), и слова, означающие заготовку валенка (*ка́танка, ска́ток, насті́л, óстов сапога́, ска́танный сапо́г, фóрма сапога́*). Первая подкатегория называет части валенка в готовом состоянии, а вторая — различные стадии его готовности в такой последовательности: *насті́л — ска́ток — ка́танка = óстов сапога́ = фóрма сапога́ — ска́танный сапо́г*. Слова *голені́ще* и *подѣ́м* относятся к терминам. По данным соответствующих пособий, они зафиксированы также в речи ремесленников СПб. Значение слова *насті́л* в речи последних реализуется через профессионализм *раскла́дка*. А слова *голóвка* и *задóвка* относятся к диалектизмам. Словосочетание *фóрма сапога́* относится к терминам, а все остальные слова этой подкатегории относятся к диалектизмам.

Подгруппа *Материал* содержит 7 лексических единиц, среди которых можно наблюдать обобщающее наименование материала — *ше́рсть* с устойчивым сочетанием, обозначающим один из подвидов шерсти, *ма́рвина шерсть*, и несколько подвидов шерсти в зависимости от времени сбора и качества самой шерсти: *вешні́ка, óсень, осѣ́нная, поя́рок, поя́рки*. Слово *шерсть* относится к терминам и также реализуется в речи ремесленников СПб., а слова *óсень, осѣ́нная, поя́рок, поя́рки, вешні́ка* — диалектные. Слово *поя́рки* и слово *вешні́ка* также присутствуют в словаре традиционного ткачества Ю. П. Чумаковой [11, с. 35]. Устойчивое сочетание *ма́рвина шерсть* относится к местным диалектизмам, но его употребление нельзя назвать окказиональным. Характеристика шерсти как осенней встречается в словаре Ю. П. Чумаковой.

Подгруппа *Действия* содержит 25 единиц лексики, из которых к диалектизмам относится шесть слов: *кв́асить* (замачивать в растворе серной кислоты заготовку валенка), *стира́ть* (катать, валять валенок с использованием горячего пара), *сти́рка, стра́щивать* (придавать форму), *стра́щивание, щипа́ть* (разбирать шерсть, выбиравая мусор). Два слова здесь — отглагольные существительные, которые показывают, что для описания действий ремесленников образуются продуктивные речевые модели, язык ремесленников проходит определённые этапы развития. Из слов, представленных в указанном списке, нет подходящих значений в БАС. У слова *кв́асить* в БАС есть аналог — слово *квасцева́ть*, но точной формы зафиксировано не было. В пособиях по валяльному ремеслу это значение несёт слово *окисля́ть*. Слово *стира́ть* в указанном значении зафиксировано в СРНГ. Слово *стра́щивать* не было зафиксировано в словарях и пособиях, но было обнаружено в НКРЯ в единичном употреблении. Значение слова *щипа́ть* в ремесленном пособии реализуется при помощи синонимичных слов *сорти́ровать* или *трепа́ть*.

К терминам в этой группе относятся следующие слова: *ката́ть, настила́ть, прова́ливать, стричь, суши́ть, саді́ться, чеса́ть*. Термин *ката́ть* отсутствует в речи ремесленников СПб., как и диалектизм *стира́ть*, вместо него последовательно употребляется *валя́ть*. Термин *чеса́ть* зафиксирован также и в речи ремесленников СПб.

К профессионализмам в этой группе относятся следующие слова: *вставля́ть, добива́ть, забива́ть, накола́чивать, кáтка, обка́тывать, направля́ть, вправля́ть, заправля́ть, собира́ть, уса́живать, чёска*. Некоторые из этих слов образуют подкатегории по типу действий, в частности группа со значением вбивания валенка на колодку: *добива́ть, забива́ть, накола́чивать*. Ещё одна подкатегория слов выявляется из выделения значения определённого способа надевания валенка на колодку: *направля́ть, вправля́ть, заправля́*. Слова *ка́тка* и *обка́тывать* можно объединить в подкатегорию со значением собственно первичного валяния валенка (перед стиркой) вместе с термином *ката́ть*. Однокоренные слова, имеющие очень похожие значения, имеют также конкретные различия в характере протекания действия, не позволяющие им быть эквивалентами друг другу. Происходя от общей основы, они тем не менее передают существенные для валяльщика различия сходных действий.

Причиной появления выделенных подкатегорий слов может быть тот факт, что эти действия являются одними из самых трудоёмких в процессе создания валенка, и подробное разъяснение этих процессов требует больше наименований. Самым трудоёмким процессом является *сти́рка валенка*, т. е. валяние с использованием горячего пара. *Сти́рка* непременно должна происходить в специальном помещении.

Всего разнообразия наименований разных этапов валяния в речи ремесленников СПб. не наблюдается, здесь отсутствуют слова *ката́ть* и *стирать*, их заменяет термин *прова́ливать* (в значении 'тщательно катать/валять изделие') и однокоренные образования: *прива́ливать, дова́ливать, подва́ливать, ува́ливать*.

Как уже указывалось выше, лексико-семантическая подгруппа *Инструменты и подручные материалы* — самая объёмная по количеству входящих в неё лексем, она содержит 30 единиц.

Диалектизмы составляют бо́льшую часть этой группы, к ним относятся 14 слов: *арши́н, го́ловка* (в I зн.), *го́ловка* (во II зн. см. Словарь ремесленной лексики), *задо́вка, кату́лька, клин, передо́вка, пова́л, пруто́к, рубе́ль, руби́цы, станова́я, сти́рная, шерстобитка*. Слова *кату́лька, передо́вка, рубе́ль, сти́рная* зафиксированы в СРНГ. Слово *руби́цы* в соответствующем значении зафиксировано в СРНГ в единственном числе — *рубе́ц*. В работе, а следовательно и в речи ремесленников СПб., используется *рубéль*, но ремесленники СПб. имеют больше возможностей для нахождения более новых инструментов и приспособлений по сравнению с сельчанами. Слово *клин* является диалектизмом, так как значение этого слова в литературной речи определяется как 'заострённый, служащий для расщепления предмет', что не вполне соответствует функции, для которой *клин* используется в валяльном деле. Слово *клин* является частью колодки и в пределах данной тематической группы имеет особенное значение.

К терминам относятся следующие 9 слов: *боёк, голени́ще, коло́дка, котёл, лучо́к, ме́дный купоро́с, пёмза, се́рная кислота́, холст*. Слово *голені́ще* в значении части колодки валенка и само слово *коло́дка* зафиксировано в пособиях по ремеслу и в речи ремесленников СПб.

К профессионализмам относятся 7 слов: *кваси́цы, колоту́шка, купоро́сно ма́сло, нос, пята́ка, шерстьеса́лка, чёска*.

Слова, относящиеся к этой подгруппе, можно разделить на несколько подкатегорий по типам значения: это названия типов колодок (*кату́лька, коло́дка*); частей колодки (*го́ловка, голени́ще, нос, передо́вка, пята́ка*); помещения для валяния

(*становая, стёрная*). Следует заметить, что *колодка* и *катулька* — это похожие, но совершенно разные предметы, что не раз подчёркивали информанты. *Катулька* представляет собой деревянный цилиндрический брусок, который используется для придания заготовке начальной округлой формы. Словосочетание *мédный купорóс* — химический термин. Лексемы *кваси́цы* и *купорóсно ма́сло* — редкое явление в диалектной речи в целом, но довольно распространённое явление в терминологии, которое представляет собой переосмысление и облечение в более удобную для употребления форму специальных, в данном случае химических, терминов. В речи ремесленников СПб. не были зафиксированы слова *нос* и *пята́к*, с тем же значением используются словосочетания *носовая часть* и *пяточная часть*. Слова *голова́к*, *нос* и *передóвка* — синонимы, обозначающие переднюю часть колодки.

В тематической группе **Валяльное дело**, как можно заключить в результате проведенного анализа, из 83 лексических единиц 39 (47 %) принадлежат диалектной лексике, 22 (26,5 %) — термины и еще 22 (26,5 %) — профессионализмы.

Эти данные позволяют получить представление о соотношении диалектного и профессионального (термины и профессионализмы) компонентов в исследуемой лексике, что даёт возможность сделать вывод о её специальном характере.

Литература

1. Словарь лингвистических терминов / под ред. О. С. Ахмановой. М., 1966.
2. Словарь русских народных говоров / под ред. Ф. П. Филина, Ф. П. Сороколетова. М.; Л., 1965–2008. Вып. 1–42.
3. Словарь современного русского литературного языка. М.; Л., 1950–1965. Т. 1–17.
4. Агапова М. А., Зимина И. В. Лексика ложкарного и посудотокарного промыслов на территории Нижегородской области // Лексический атлас русских народных говоров (Материалы и исследования) 2000. СПб., 2003. С. 128–130.
5. Маринин А. В. Лексика промыслов и ремёсел в говорах Вадского района Нижегородской области: автореферат дис. ... канд. филол. наук. Арзамас, 2011.
6. Оссовецкий А. И. Лексика современных русских народных говоров. М., 1982.
7. Преображенская В. Фелтинг. Удивительные поделки из свалянной шерсти. М., 2012.
8. Самойленко А. И. «Тропой заветною... (из истории села Поим)». Серия «Тихая моя родина». М., 2001.
9. Филин Ф. П. О лексико-семантических группах слов // Очерки по теории языкознания. М., 1982. С. 227–239.
10. Чижова И. Л. Лексика художественных промыслов Среднего Урала: структурно-семантический, лексикографический и номинативный аспекты: автореферат дис. ... канд. филол. наук. Екатеринбург, 2005.
11. Чумакова Ю. П. Лексика традиционного ткачества в говорах района «Богословщина» Рязанской области (семантическая, диалектологическая и этимологическая характеристика). Рязань, 1995.

Статья поступила в редакцию 15 августа 2014 г.

Контактная информация

Королькова Мария Денисовна — аспирант, ст. лаборант; skifane@gmail.com
Korolkova Maria D. — post graduate student, art. Assistant; skifane@gmail.com